

Bauart, Type, Modèle RIZ . . ELG2



D Beschreibung

Die Bauart RIZ..ELG2 ist ein flieh-kraftabhebender Klemmkörperfreilauf bei drehendem Innenring: Nur dieser Ring ist für die Überholbewegung geeignet. Der Freilauf ist gelagert und wird als Überholkupplung in Hilfs- oder Starterantrieben eingesetzt. In diesen Fällen ist die Überholdrehzahl hoch und die Mitnahmedrehzahl gering. Die in den zugehörigen Tabellen angegebenen Werte dürfen nicht überschritten werden.

Es wird RIZ-Grundeinheit (siehe Seite 86 für weitere Informationen) mit einer elastischen Kupplung EL.. und einem G2-Deckel kombiniert. Diese Art Kupplung ist geeignet für Anwendungen mit hohen Drehschwingungen und zum Ausgleich von Einbaufehlern ohne übermäßige Erhöhung der Lagerbelastung.

Der Innenring muß überholen und wird deshalb mit der getriebenen Welle verbunden.

Bei Bestellung der kompletten Einheit erfolgt die Lieferung mit einer Fettfüllung. Der Einbau kann sowohl horizontal als auch vertikal erfolgen. Die in der Tabelle eingetragenen Drehmomente sind vom Freilaufteil her, bestimmt.

GB Description

Type RIZ..ELG2 is a centrifugal lift off sprag type freewheel when the inner race is overrunning. Only this race is designed for freewheeling. It is a self contained unit designed for overrunning clutch applications. Typically used in crawl drives where the overrunning speed is high, but the drive speed is low and does not exceed the maximum driving speed specified in the table.

It is a type RIZ (see page 86 for further information) equipped with an EL elastic coupling and a cover G2. The EL type is a high performance coupling used to damp torsional vibrations and to accept misalignment without excess bearing load.

The inner race must overrun and will be connected to the driven machine shaft.

When ordered complete, the unit is delivered grease lubricated, ready for either horizontal or vertical installation. The torques given in the table are determined by the freewheel capacity.

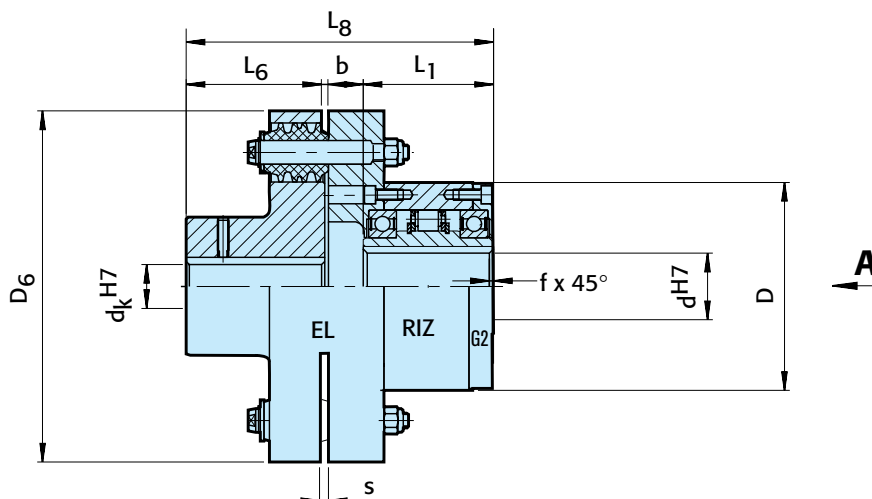
F Description

Le modèle RIZ..ELG2 est une roue libre à cames à dégagement centrifuge par rotation de la bague intérieure qui seule est prévue pour tourner en roue libre. C'est un ensemble autonome conçu pour des applications dites „de virage“. La vitesse de rotation en roue libre est élevée, mais basse en transmission de couple pour ne pas dépasser la vitesse maximum d'entraînement donnée dans le tableau des caractéristiques.

Il s'agit du type de base RIZ (voir page 86) équipé d'un accouplement élastique EL et d'un couvercle G2. C'est un accouplement hautes performances prévu pour filtrer les vibrations de torsion et supporter des désalignements en chargeant les roulements au minimum.

La bague intérieure doit tourner en roue libre et sera de ce fait montée sur l'arbre récepteur.

En commande complète, l'ensemble est livré lubrifié à la graisse, prêt à monter aussi bien horizontalement que verticalement. Les couples indiqués dans le tableau sont conditionnés par la capacité de la roue libre.



Bauart Type Modèle	Größe Size Taille	Drehzahlen Speeds Vitesses										Gewicht Weight Masse					
		EL	T _{KN} ¹⁾	n _{max} ²⁾	n _{min} ³⁾	n _{max} ⁴⁾	dk ^{H7}	D	L ₁	D ₆	L ₆		L ₈	b	s	f	[kg]
RIZ.ELG2	d ^{H7} [mm]	–															
	30	5	313	350	780	9000	20...55	100	68	160	60	147,5	19,5	2	1	11	
	35	6	375	320	740	8500	25...75	110	74	190	75	166,5	17,5	2	1	17	
	40	6	781	315	720	7500	25...75	125	86	190	75	176,5	15,5	2	1,5	19	
	45	6	894	285	665	6600	25...75	130	86	190	75	176,5	15,5	2	1,5	19	
	50	7	1400	265	610	6000	30...85	150	94	225	90	208,5	24,5	2,5	1,5	31	
	60	8	1875	200	490	5300	35...100	170	114	270	100	244	30	3	2	49	
	70	10	2815	210	480	4100	45...120	190	134	340	140	312,5	38,5	3	2,5	90	
	80	11	4500	190	450	3600	55...145	210	144	380	160	340	36	3	2,5	107	
	90	12	5750	180	420	2700	65...165	230	158	440	180	388	50	3,5	3	170	
100	14	9500	200	455	2700	75...170	270	182	500	200	422,5	40,5	3,5	3	230		
130	16	16875	180	415	2400	85...180	310	212	560	220	482	50	4	3	330		

D Bemerkungen

- 1) $T_{max} = 2 \times T_{KN}$
Siehe Auswahl Seite 12 bis 19
- 2) Diese maximal zulässige Mitnahmedrehzahl n_{max} darf während der Übertragung des Drehmomentes nicht überschritten werden
- 3) Innenring
Diese minimal zulässige Leerlaufdrehzahl n_{min} soll nicht im Dauerbetrieb unterschritten werden; weitere Reduzierung dieser minimalen Leerlaufdrehzahl auf Anfrage
- 4) Innenring
Paßfedernut nach DIN 6885.1
Bei Bestellung Bohrungsdurchmesser d_k und die Drehrichtung bei Ansicht in Pfeilrichtung „A“ angeben: „R“ Innenring dreht im Uhrzeigersinn leer, „L“ Innenring dreht entgegen dem Uhrzeigersinn leer
Siehe Montage- und Wartungshinweise Seite 20 bis 23

GB Notes

- 1) $T_{max} = 2 \times T_{KN}$
Refer to Selection page 12 to 19
- 2) This maximum allowable torque transmission speed n_{max} must not be exceeded when transmitting torque
- 3) Inner race
This minimum allowable overrunning speed n_{min} should not be reduced under continuous operation. Possible reduction of this minimum speed on request
- 4) Inner race
Keyway to DIN 6885.1
When ordering, please specify d_k bore diameter and direction of rotation seen from arrow „A“:
„R“ Inner race overruns in clockwise direction,
„L“ Inner race overruns in counterclockwise direction
Refer to mounting and maintenance instructions page 20 to 23

F Notes

- 1) $T_{max} = 2 \times T_{KN}$
Voir chapitre sélection page 12 à 19
- 2) Cette vitesse de transmission maximum n_{max} ne doit pas être dépassée en transmission de couple
- 3) Bague intérieure
Une vitesse en roue libre inférieure à cette vitesse minimum n_{min} ne doit pas être utilisée en fonctionnement permanent. Possibilité de réduire cette vitesse minimum sur demande
- 4) Bague intérieure
Rainure de clavette selon DIN 6885.1
A la commande veuillez préciser l'alésage d_k et le sens de rotation vu selon la flèche „A“: „R“ La bague intérieure tourne libre dans le sens horaire, „L“ La bague intérieure tourne libre dans le sens antihoraire
Voir les instructions de montage et d'entretien pages 20 à 23

Einbaubeispiel

Mounting example

Exemple de montage

